



將臨期第三主日 (喜樂主日) (丙年)

讀經一 索 3:14-18
答唱詠 依 12:2-3, 4, 5-6
讀經二 斐 4:4-7
福音 路 3:10-18

道賞：同道共賞；我們一起欣賞教會的祈禱和經文

道賞：道理同賞；共同欣賞教會禱文和經文的道理

1. 排列經文
2. 重點意義
3. 欣賞和祈禱
4. 用宣讀技巧表達



梵蒂岡第二屆大公會議的每一期會議都以「*Adsumus Sancte Spiritus*」（「天主聖神，我們因你的名，相聚你台前」）這拉丁禱文開始。這禱文在過去數百年的大公會議、世界主教代表會議，以及其他教會聚會均有採用。此禱文被認為是聖依西多祿（Saint Isidore of Seville，560年—646年4月4日）所作。在開始這「同道偕行」（*Synodal Process*）的進程時，我們通過祈禱，邀請聖神在我們心中運作，好使我們成為一個滿被恩寵的共融團體。為了這次2021至2023年的「同道偕行」進程，世界主教代表會議秘書處提供這禱文的簡化版，讓各小組或禮儀聚會都能更容易地使用。

台灣地區主教團禮儀委員會及香港教區禮儀委員會合譯
天主教香港教區宗座署理湯漢樞機准 2021年10月6日

為世界主教代表會議禱文

天主聖神，我們因你的名，相聚你台前。

你是我們的唯一導師，
請寓居我們心中；
指引我們該走之路，
教導我們如何踐行。
我們生性軟弱，容易犯罪；
不要讓我們製造紛亂；
不要讓我們因無知而誤入歧途，
因偏執而犯錯。

願我們在你內合而為一，
持守真理，實踐正義，
共議同行，邁向永生。

天主聖神，我們向你呈奉以上的祈求：
你時時處處運行不息；
你與聖父及聖子，共融相通，於無窮世之世。
亞孟。

「禮者・履也」



1988年，羅國輝，
《禮者・履也》

喜樂與準備

——禮儀準備生活——

今天將臨期第三主日（丙年），是教會傳統中所謂的「喜樂主日」。因此今天的第一篇和第二篇選經，都指出我們應在主內時常喜樂，因為主的日子已經臨近；而路加福音就再次以耶穌的前驅若翰洗者的宣講來準備我們，好使我們能夠有一個悔改的心，重新經驗主降生救贖的奧蹟。故此，在默想今天的聖言後，我們可以這樣祈禱：

——上主！祢應許的日子已經臨近，所以我們懇求祢，幫助我們懷着喜樂、信心、和悔改的精神，去體驗祢聖子降生成人、救贖我們的奧蹟，願我們的生活，能準備世人接受祢聖子的喜訊。

因主基督之名，求祢俯聽我們的祈禱！

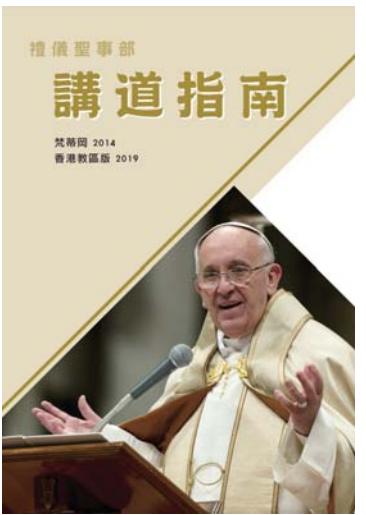
這喜樂主日提示我們要有一份準備的心，而事實上，正如禮儀憲章所說：禮儀是教會生活的高峰，也是教會生活力量的泉源，即是說任何一個禮儀的行為，都是準備我們去參與一個生活的奉獻。就是：禮儀雖是生活的高峰，但是一個生活的準備。就是說：我們需要透過禮儀去獲得聖言的啟發和聖事的力量，使我們在實際生活裏參與主救世的工程，促使上主的日子早日來臨。因此，禮儀並非止於禮儀；禮儀的另一角度也要好像若翰洗者，是基督的前驅，為我們準備和指出生活的救主，使我們因主而生活；所以禮儀而無生活便是死的，正如信仰無生活是死的一樣。

禮儀不單準備我們去承行和參與天主救世的計劃，同時也要求我們要有準備來參與聖祭。這準備也包括具體的「準備禮儀」。例如每年教區慶典的籌備工作，就是一群兄弟姊妹所悉心準備的。無論場地的設計、佈置、祭台的搭建、搬運、秩序的維持以至堂區修女們所準備的餅酒，讀經、信友禱文、預備禮品，及來自港九、新界的聖詠團、童軍、救傷隊、輔祭、神父、主教，和許多知道或不知道的幕前幕後的服務人員等等，（特別信友禱文是一群教友在讀經祈禱中編寫的）當然他們所悉心準備的，不應只是這慶典的本身，而是準備這慶典去帶動我們在生活裏參與建設主的國度，獻身服務，貢獻社會，追隨基督，所以，如果大球場的慶典只止於大球場，而不能帶動我們生活的話，那麼這慶典就是一個遺憾。

我們教區和堂區都要反省這週年慶典是否真正的帶動我們去向香港市民作證福音呢？

同樣，禮儀的準備工作，也是非常 important，且是一項為團體的服務。我們可以自問：對於主日的禮儀，我們準備了多少？禮儀小組是否能和神父有默契？負責宣告聖言的，是否曾經彼此學習過經文的內容，在默想和祈禱中，去為團體宣告聖言和準備信友禱文呢？聖詠團是否按選經內容來選歌，及帶領信衆以歌聲祈禱？還有預備禮品，收集捐獻，祭衣祭品的管理，輔祭和主禮者的準備等等，是否都做好了呢？當然我們也要自問，有沒有自我準備去參與主日聖祭呢？如果只是匆匆而來，匆匆而去的話，那就不能怪我們領悟不到主日聖祭帶給我們的生活動力了。

讓我們謙卑地自省，我們堂區是否好好準備主日聖祭？我們有否自我準備去參與聖祭？我們的主日聖祭是否只止於禮節，而不能真真實實地準備我們去生活出上主的喜訊呢？我們不可以將責任推卸給別人。但願今天的聖言警醒我們：主的日子已臨近了。我們準備好，去迎接祂的來臨。



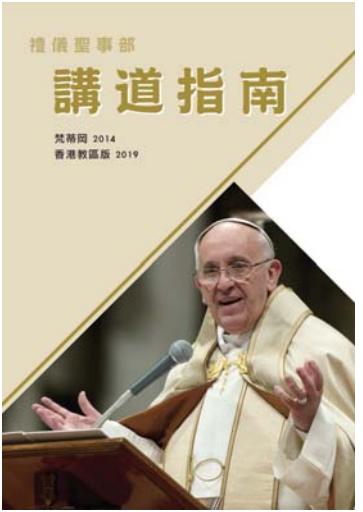
乙、將臨期第二主日和第三主日

87. 在將臨期第二和第三主日，洗者若翰的形象主導了整個三年週期的福音；不僅如此，洗者若翰也常是這些主日接下來每週平日福音章節所講論的人。此外，在 12 月 19 日、21 日、23 日和 24 日，所有福音章節的焦點都圍繞著若翰誕生的事件上。最後，耶穌接受若翰施洗的慶日（主受洗節），才結束整個聖誕期。這裡所說的是為了幫助講道者，注意到洗者若翰在聖經中卓然出現的多個場合。
88. 第三世紀的神學大師奧利振 (Origen)，注意到一項蘊含偉大奧跡的模式：記述主耶穌的來臨時，總有洗者若翰作他的前驅（參閱：《路加福音講道集》4:6）。因此，即使是在母胎中，若翰也是跳躍著宣報主的臨在。在約旦曠野，若翰的宣講預示了在他之後要來的那一位。當他在約旦河給耶穌付洗時，天開了，聖神以可見的形象降在耶穌的身上，並且有聲音從天上宣報他就是聖父的愛子。若翰的死亡是耶穌需走向耶路撒冷的訊號，耶穌知道自己的死亡在那裡等候著他。若翰是最後和最偉大的先知；因為在他的宣講之後，眾先知所預言的那位就來臨，並為我們的救恩展開行動。
89. 那曾以血肉之軀降生於巴勒斯坦的天主聖言，也同樣來到每一代相信基督的每個人身上。而若

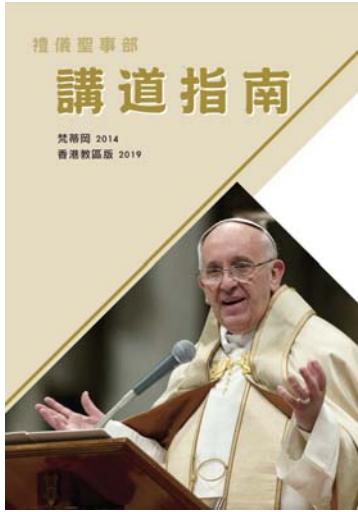
翰，這位在歷史中先耶穌而來的，仍然在耶穌以前，先來到我們面前。在諸聖相通功中，若翰在這些日子裡來到我們的聚會中，宣報即將要來臨的那一位，並因此催促我們悔改。這就是為什麼每一個早晨，教會都在晨禱中詠唱若翰的父親匝加利亞在若翰出生時唱的讚歌：「至於你，我兒，你要稱為至高者的先知，你要作主的前驅，為他預備道路，為使他的百姓認識救恩，使他們的罪得到寬恕。」（路 1:76-77）

90. 講道者應該確保，基督信眾都要聽到若翰對悔改不斷的呼籲，作為他們對主基督雙重來臨的部分準備，特別是在將臨期第二和第三主日福音中所提到的。但我們不只在福音的章節裡聽到若翰的呼聲；以色列眾先知的呼聲也都與若翰的呼聲集合起來。

耶穌親口論及若翰說：「他就是厄里亞。」（瑪 11:14）。或者也可以說，若翰就是在這些主日的讀經一中出現的依撒意亞、巴路克及索福尼亞。在這些日子，在禮儀聚會中所宣報的任何一個先知神諭，為教會來說，都是若翰呼聲的迴響；呼籲我們要在此時此地妥善準備上主的道路。我們要準備好，為迎接人子在末日光榮和威能中的來臨。我們也要準備好，為迎接今年耶穌聖誕的盛典。



91. 例如，丙年第二主日會眾在宣讀《巴路克先知書》時，先知所講的「耶路撒冷」，就指參禮的會眾：「耶路撒冷！請你脫去居喪、悲傷的衣裳，永遠穿上天主光榮的華服。」
- 這位先知邀請我們作確切的準備，並呼籲我們悔改：「披上天主正義的披肩，戴上永生者光榮的冠冕。」成了血肉的聖言將居住在教會內，因此，先知這樣對教會說：「耶路撒冷！請你起來，站在高處，向東遠眺。看，你的子女奉聖者的命，從西方至東方集合；他們喜形於色，因為天主終於想起了他們。」
92. 依撒意亞先知有關默西亞的多篇著名預言，都會在這些主日誦讀。「那一天，從葉瑟的樹幹將要生出一條嫩枝，由它的樹根上要發出一支幼芽。」（依 11:1，甲年第二主日）這段經文在耶穌誕生時應驗了。
- 而在另一年，「有一個呼聲喊說：『你們要在曠野中預備上主的道路。』」（依 40:3，乙年第二主日）四部福音的聖史，都看見這段經文在若翰的曠野宣講中完成了。
- 同一篇依撒意亞先知的經文繼續說：「上主的光榮要顯示出來，凡有血肉的都會看見。」（依 40:5）。這就是指末日。也是指聖誕節慶。
93. 令人印象深刻的，在洗者若翰於福音中出現的許多場合中，經常重複他關於耶穌的核心信息：「我以水洗你們，他卻要以聖神洗你們。」（谷 1:8，乙年第二主日）
- 由耶穌所帶來以聖神施行的洗禮，把在這裡討論的全部經文，與及本《指南》經常指出作為核心的逾越奧跡，直接連結起來；這逾越奧跡最終在五旬節達致圓滿，即當聖神傾注在所有相信基督的人身上之時。這逾越奧跡，由天主獨生子取了肉軀的來臨，作為準備，更進一步在末日，展現其無限富饒。
- 依撒意亞先知曾論及那誕生在馬槽裡的嬰孩，以及要乘著雲彩降來的那一位：「上主的神將住在他內。」（依 11:2，甲年第二主日）。又或，按耶穌自己宣報要應驗在他身上的話：「上主的神臨到我身上，因為上主給我傅了油；派遣我向貧苦的人傳報喜訊。」（依 61:1，乙年第三主日，參閱：路 4:16-21）
94. 將臨期讀經事實上是一個扣人心弦的舊約經文彙編，這些經文都在天主子以血肉之軀來臨的事件上，不可思議的應驗。講道者可以一再使用先知的詩歌，為基督徒信眾描述那透過禮儀而進入他們中的全然奧秘。基督持續不斷的來臨，而他的來臨是多樣的。他已經來了，他還要在光榮中再



度來臨。他在聖誕節來臨。他現在已經在將臨期每次感恩祭中來臨。對這多面向的來臨，正好應驗先知們有力的詩歌：

「看，你們的天主，報復已到，天主的酬報已到，他要親自來拯救你們！」（依 35:4，甲年第三主日）

「熙雍，你不用害怕，不要雙手低垂！上主你的天主在你中間，他是一位施救的勇士。」（索 3:16-17，丙年第三主日）。

「你們安慰，安慰我的百姓吧！你們的天主說。你們應向耶路撒冷說寬心的話，並向她宣告：她的苦役已滿期，她的罪債已清償。」（依 40:1-2，乙年第二主日）

95. 在將臨期幾週持續增長的期待之後，無怪乎主祭在第三主日會穿上內斂喜樂的玫瑰紅祭披，並且這主日也以進堂詠的第一句話來命名，這句在這天已被詠唱了多個世紀，來自聖保祿宗徒《斐理伯書》的話：

「*Gaudete*——你們在主內應常常喜樂，我再說：你們應當歡樂！……主快來了。」他已經來了，他還要在光榮中再度來臨。現在，他在將臨期每次的感恩祭中已經來臨。「的確，主快來了。」

將臨期第三主日 (喜樂主日)

進堂詠

你們在主內應當常常喜樂；
我再說：你們應當喜樂！
你們的寬仁，應當叫眾人知道：
主快來了。（斐4:4-5）



「方濟會資料」(Franciscan Sources) 詳細描述了當時在格朝奧(Greccio)發生的事情。**聖誕節前十五天**，方濟請了一位名叫若望的當地人，幫助他實現他的願望：「請把嬰孩耶穌誕生在白冷的紀念，活現出來。讓我的肉眼盡可能看見這初生嬰孩所欠缺和所需要的；他又如何躺在馬槽裡，睡在乾草堆上，由牛和驢陪伴著。」就此，方濟的這位忠誠朋友立即按聖人的要求，前去準備。

教宗方濟各
《美妙的景象》宗座書函（Admirabile Signum）
有關聖誕馬槽的意義和重要價值

1. 聖誕馬槽的美妙景象，為基督徒如此親切，從不止息地令人驚訝和讚歎。聖誕馬槽描寫耶穌的誕生，簡單和喜樂地宣報天主子降生成人的奧蹟。耶穌誕生的場景就像活生生的福音，從聖經冉然升起。默觀聖誕故事時，我們被邀請踏上一段靈性旅程，又被天主的謙抑自下所吸引：他為了與眾人會晤，而降生成人。我們體會到他對我們的愛竟然如此偉大：以至他成為我們當中的一員，為使我們能與他成為一體。

藉此信函，我希望鼓勵大家繼續這美好的家庭傳統：在聖誕節前準備耶穌誕生的馬槽；也在工作場所、學校、醫院、監獄和市中心廣場，繼續這習慣。豐富的想像力和創意，常常體現於各色各樣的材料，造出美麗小巧的傑作。我們自童年就從父母和祖父母學到這充滿歡樂的傳統；它蘊含著民間熱心敬禮的豐富靈修。我希望這習慣永遠不會消失，且無論在哪裡式微了，都可以重新復興。

2. 聖誕馬槽的起源，首先是根據福音所載，耶穌在白冷誕生的某些細節。聖史路加簡單的說：「瑪利亞便生了她的頭胎男兒，用襁褓裹起，放在馬槽裡，因為在客棧中為他們沒有地方。」（路2:7）因為耶穌躺在馬槽中，故此，耶穌誕生的場景，就稱作「馬槽」；拉丁文是*praesepium*（馬槽）。

天主子來到世上，躺在餵飼動物的「槽」。乾草堆成了他的第一張床，以揭示他就是「從天上降下來的食糧」（若6:41）。聖奧思定和其他教父，被這象徵所打動：「躺在馬槽裡，他成了我們的食糧」（講道189, 4）。事實上，耶穌誕生的場景，喚起耶穌生平的許多奧蹟，並與我們的日常生活緊密相連。

讓我們回顧聖誕馬槽的起源；這是我們所熟悉的。我們要想像自己在意大利里蒂（Rieti）附近的小鎮格朝奧（Greccio）。聖方濟在1223年11月29日獲得教宗何諾三世（Honorius III）批准了他的會規；大概就在這次從羅馬回程路上，聖方濟停留在格朝奧（Greccio）。在較早之前，方濟也曾往訪聖地，於是格朝奧（Greccio）的山洞就使他想起了白冷的山區。也有可能是這個「亞西西的窮人」，被羅馬聖母大殿描繪耶穌誕生的彩石鑲嵌畫（馬賽克）打動了；據古老的傳統，聖母大殿保存了馬槽的木板。……

……「方濟會資料」(Franciscan Sources)詳細描述了當時在格朝奧(Greccio)發生的事情。聖誕節前十五天，方濟請了一位名叫若望的當地人，幫助他實現他的願望：「請把嬰孩耶穌誕生在白冷的紀念，活現出來。讓我的肉眼盡可能看見這初生嬰孩所欠缺和所需要的；他又如何躺在馬槽裡，睡在乾草堆上，由牛和驢陪伴著。」¹就此，方濟的這位忠誠朋友立即按聖人的要求，前去準備。在12月25日，來自各地的小兄弟(修士)和當地農莊的民眾來到格朝奧(Greccio)，帶著鮮花和火把，照亮了那神聖的夜晚。當方濟來到時，他看到堆滿乾草的馬槽，一隻牛及一頭驢。在場眾人都在這聖誕場景前，經驗到新的、難以形容的喜悅。司鐸就在這馬槽上舉行了感恩聖祭，顯示出降生成人的天主子與聖體聖事間的聯繫。在格朝奧(Greccio)，沒有聖像；但耶穌誕生的場景就在現場的眾人前，活生生的重現出來²。

我們的傳統(聖誕馬槽)就是這樣開始了：眾人喜樂地環繞著這山洞，原來的事件(耶穌的誕生)與領受其奧蹟的人之間，完全沒有距離。

《聖方濟第一傳記》的作者，多默·薛拉諾(Thomas of Celano)注意到，當晚在這簡單又感人的(聖誕)場景前，還發生了一個異象：「有一個在場的人，看見嬰孩耶穌親身躺在馬槽裡。」1223年聖誕節，從這耶穌誕生場景回家的眾人，都充滿不可言喻的喜樂³。

3. 聖方濟以這簡單的標記(馬槽)作了偉大的福傳工作。他的教導感動了基督徒的心，並在今天繼續提供一個簡單又切實的方法，來描繪我們信仰之美。事實上，這首次重現耶穌誕生場景的地方，表達且喚起了許多情懷；格朝奧(Greccio)成了人靈的避難所，讓人藏身於山區的寧謐中。

為甚麼聖誕馬槽會激發如此驚歎，及感動我們如此之深？首先，因為它顯示了天主溫柔的愛：宇宙的創造者謙抑自下，擔負了我們的弱小卑微。生命(誕生)的恩賜，為我們每次都是奧妙的；但當我們體會到瑪利亞所生的兒子，就是每個生命的泉源，亦滋養著每個生命，就更覺奇妙。天主把耶穌賜給我們，作我們的兄弟；他在我們徬徨和迷路時，來尋找我們；又作我們忠誠的朋友，常常陪伴在我們身邊。天父把他的兒子賜給我們，為寬恕我們，並把我們從罪惡中解救出來。……

¹參：多默·薛拉諾，《聖方濟第一傳記》84；方濟會資料469。

²參：多默·薛拉諾，《聖方濟第一傳記》85；方濟會資料469。

³參：多默·薛拉諾，《聖方濟第一傳記》86；方濟會資料470。

……在我們家中搭建聖誕馬槽，有助於我們重溫在白冷所發生的故事。當然，福音常常是我們瞭解和反思這事件的泉源。同時，聖誕馬槽所描繪的，也幫助我們想像耶穌誕生的場景。這場景觸動我們的心，使我們進入救恩的歷史，好像是當時事件中的人物；這事件在不同的歷史和文化背景中，都是活生生和真實的。

從方濟會首創聖誕馬槽開始，耶穌誕生的場景便以特殊的方式，邀請我們去「感受」和「觸摸」天主子降生成人所選擇的「貧窮」。聖誕馬槽含蓄的召喚我們跟隨耶穌，走謙遜、貧窮和克己的路；這路引領我們從白冷的馬槽走向十字架。「馬槽」要求我們在有需要的弟兄姊妹身上，認出耶穌，並以慈悲服事他（參瑪25:31-46）。

4. 現在，我想反省一下耶穌誕生場景的各項元素，好能欣賞它們更深層的意義。首先，寂靜的黑夜，滿布星星的背景。我們這樣描繪，不僅為忠於福音的記載，也是因為黑夜的象徵意義。我們可回想自己生命中所經歷過的「黑夜」。儘管黑暗，但天主總不放棄我們，反而，他是在黑夜中回答我們關於生命意義的關鍵問題。我是誰？我從哪裡來？為什麼我生於歷史中這個時刻？我為什麼要愛？我為什麼要受苦？為什麼我會死？正是為了回答這些問題，天主成為人。他的來臨，是要光照那坐在黑暗和死影中的人，引領他們的腳步（參：路1:79）。

耶穌誕生場景的景觀也值得談談。這景觀通常包括一些古屋廢墟；它們有時甚至取代了白冷山洞，而成為聖家的居停之所。這些廢墟似乎是受到13世紀道明會士**Jacobus de Varagine**的「黃金傳說」(*Golden Legend*) 所啟發；這傳說提到異教徒相信：當有一位貞女誕下孩子之時，羅馬的「和平神廟」就會倒塌。尤其重要的是，廢墟是人性墮落的可見標誌；所有一切都無可倖免的陷入毀壞，腐朽和挫敗。這場景告訴我們，耶穌是這衰老世界中的新生；耶穌的來臨是為了治癒和重建，使世界和我們的生活恢復原來的輝煌。……

5. ……我們該以怎樣的情感，去安排耶穌誕生場景中的山脈、溪流、羊及牧羊人！我們當記得，正如眾先知所預言的，萬物都要因默西亞的來臨，而歡欣踴躍。眾天使和引路明星，都是記號，召喚我們出發，前往山洞去朝拜天主。

「我們且往白冷去，看看上主報告給我們所發生的事。」（路2:15）在天使報喜之後，牧羊人互相報喜。從這寥寥數語，引伸出一個美好的教訓。牧羊人不像其他許多人，總為很多事情忙碌不已；牧羊人成為首批證人，看到最要緊的事：救贖的恩典。正是最謙卑和最貧窮的人，迎接了降生成人的天主。牧羊人回應了那為會晤我們而成為嬰孩耶穌的天主；滿懷愛慕、感恩和敬畏之情，動身前去會晤他。感謝耶穌：天主和他子女的會晤，孕育了我們的信仰，並說明了它的獨特之美；這美，在耶穌誕生的場景中，奇妙地表露無遺。

6. 習慣上，我們可在耶穌誕生的場景加上許多象徵性的人物。首先可以有乞丐，以及那些只求心靈富足的人。他們都有權利去親近嬰孩耶穌；沒有人可以驅逐他們，或趕他們離開馬槽；馬槽為窮人充滿家的感覺。事實上，窮人在這奧蹟中是優先的；他們往往首先認識到天主親臨在我們當中。

在耶穌誕生場景中有窮人和卑微人；這提醒我們：天主成為人是為那些自覺亟需天主的愛，並渴求天主親近他們的人。良善心謙的耶穌（瑪11:29）在貧窮中誕生，並度著簡樸的生活，為教導我們認識到甚麼才是必要的，並付諸生活。

耶穌誕生的場景清楚教導我們：不可被富貴及轉瞬即逝的逸樂所愚弄。我們看見黑落德的宮殿在背景裡；他們充耳不聞歡樂佳音。天主誕生在馬槽裡，發動一場唯一真實的革命：愛的革命、溫良的革命，為無依無靠的人及邊緣人士，帶來希望和尊嚴。從馬槽裡，耶穌以溫柔而有力的方式宣告：必須與窮人分享；這是唯一途徑，邁向更富於人性和兄弟友愛的世界；在這世界裡，沒有人被排斥或邊緣化。

孩子們，甚至成人，常常喜歡在耶穌誕生的場景，加添一些福音沒有提及的人物。然而，這些幻想出來的增添，正好表示在耶穌開創的新世界裡，足有空間容納合乎人性的、天主所創造的萬物。從牧羊人到鐵匠，從麵包師傅到樂師，從打水的婦人到玩耍的兒童：這一切都訴說著「日常生活中的聖德」，即喜樂地以非凡的態度，履行日常平凡的事務；耶穌就如此誕生，為與我們分享他的神聖生命。……

7. ……漸漸的，我們來到了山洞，我們看見瑪利亞和若瑟的聖像。瑪利亞作為母親，默觀著她的兒子，並把他指示給每位來訪者。瑪利亞的聖像，使我們反思當天主敲她無玷聖心之門時，圍繞著這少女的偉大奧蹟。瑪利亞以完全的服從，回應天使的傳報：邀請她成為「天主之母」。她的話：「看！上主的婢女，願照你的話成就於我吧！」（路1:38）指示我們該如何捨棄自己，全心相信天主的旨意。因著她所答的「是」（*fiat*），瑪利亞成為天主子的母親，無損她的童貞，反而，感謝天主聖化了她的童貞。在聖母身上，我們看見天主之母沒有把她的兒子據為己有，反而，是邀請每一個人聽從她兒子的話，並加以奉行（參：若2:5）。

聖若瑟站在瑪利亞旁，保護著嬰孩耶穌和他的母親。聖若瑟常常被描繪為手握棍杖或提著一盞燈。聖若瑟在耶穌和聖母的生活中扮演著重要的角色。他是守護者，日夜保護著自己的家人。當天主警告他有關黑落德的威脅，他毫不遲延，立即起程逃往埃及（參瑪2:13-15）。一旦危險過去，他就帶著聖家返回納匝肋；在納匝肋，他是孩童耶穌和少年耶穌的第一位老師。若瑟把環繞著耶穌和自己淨配瑪利亞的偉大奧蹟珍藏心裡。若瑟是義人；他常常把自己託付給上主的旨意，並付諸實行。

8. 在聖誕節，我們把耶穌聖嬰像放在馬槽裡，頓時，整個耶穌誕生的場景，變得生動起來。天主以嬰孩出現，讓我們擁抱在懷裡。在軟弱和脆弱之下，他隱藏著他創造和轉化萬物的力量。這看來是不可能的，卻成為了事實：在耶穌身上，天主成為嬰孩；這樣，他願意顯示他偉大的愛，向所有人微笑，並溫柔地伸開雙手。

這嬰孩的誕生喚起了喜樂和驚訝，把生命的偉大奧蹟擺在我們面前。看到這對年青夫婦凝視著這新生嬰孩，我們可以明白瑪利亞和若瑟的感受；在他們注視著耶穌聖嬰時，便感覺到天主在他們生命中的親臨。

「這生命已顯示出來」（若一1:2），若望宗徒用這句話總括了天主子「降生成人」的奧蹟。馬槽讓我們看到並觸摸到這獨一無二、改變歷史進程的事件；從此，時間便以基督誕生前或後來記述和數算。……

……天主的行徑真使人驚訝！他怎能放棄自己的榮耀，成為像我們這樣的人。這真使我們吃驚；我們見到天主生活得完全與我們一樣：他像其他孩子一樣：睡覺、由母親哺乳、哭啼和玩耍！

天主往往使我們十分困惑；他真是不可預測的，常常做出我們意想不到的事。耶穌誕生的場景，展示天主來到我們的世界，也同時讓我們反省：我們的生命該如何參與天主的生命。耶穌誕生的場景邀請我們：如果我們想獲得生命的最終意義，就要成為耶穌的門徒。

9. 隨著主顯節的臨近，我們把三王的聖像放在聖誕馬槽中。從東方來的智者，看見那景星，就動身前往白冷，去尋找耶穌，並獻上黃金、乳香、沒藥。這些珍貴的禮物喻意深遠：「黃金」是為尊敬耶穌的王者身分；「乳香」是為他的天主性；「沒藥」是為他神聖的人性：他將經歷死亡和埋葬。

當我們默觀耶穌聖誕的場景時，我們也被召叫去反省每位基督徒的福傳使命。我們每人都被召叫去把這佳音傳給所有人，同時，以我們因認識了耶穌和他的愛，而獲得的喜樂，及以切實的慈悲善行，為這佳音作證。

賢士教導我們：人要走過漫漫長路才能到達基督面前。賢士是富有的智者，從遠方而來，渴求永恆；他們踏上漫長危險的旅程，引領他們到達白冷（參：瑪2:1-12）。他們在嬰孩耶穌君王面前，興高采烈；他們沒有因周圍的貧窮環境而感到屈辱；相反，他們立即跪下朝拜了嬰孩耶穌。他們跪在嬰孩耶穌之前，明白天主既以他的智慧治理和引導星辰運轉，天主也會引領歷史的進程：他推下權勢者，卻提拔弱小卑微的人。當他們回到家鄉時，肯定會告訴其他人：他們奇妙地會晤了默西亞；藉此，開始把福音廣傳萬邦。……

10. ……站在聖誕馬槽前，我們想起了自己小時候，是多麼急切等待著去搭建馬槽。這些記憶，使我們更意識到，我們從那些將信仰傳給我們的人，獲得這珍貴的禮物。同時，也提醒我們有責任把同樣的經驗，分享給我們的子孫。如何安排耶穌誕生的場景，並不重要：這場景可以年年一樣，又可以年年不同。重要的是，耶穌誕生的場景要向我們的生活說話。無論在那裡，又以甚麼形式，耶穌誕生的場景都向我們講述天主的愛；天主成為孩童，為的是使我們知道，他是如何的親近每一個人：男女老幼；無論他們的狀況如何。

親愛的兄弟姊妹：聖誕馬槽是傳遞信仰過程中的一環；傳遞信仰的過程，既珍貴也需要付出。從童年開始，在我們生命的每一階段，聖誕馬槽教導我們去默觀耶穌，體驗天主對我們的愛，感受並相信天主與我們同在。因此，我們與他、他的子女、所有兄弟姊妹都在一起；我們感謝這嬰孩，他是天主之子、童貞瑪利亞之子；我們明白了，也因此找到了真正的幸福。讓我們學習聖方濟，打開我們的心，迎接這簡樸的恩寵，好使我們能在驚喜中謙誠祈禱：感謝天主與我們分享他的所有，他從不留下我們孤獨一人。

教宗方濟各

2019年12月1日

聖誕馬槽朝聖地、格朝奧（Greccio）

就任教宗第七年

（天主教台灣地區主教團、香港教區合譯）

天主教香港教區宗座署理湯漢樞機准 2019年12月17日

將臨期第三主日

主禮致候

主禮：願救主來臨的喜樂與平安與你們同在。

眾：也與你的心靈同在。

主禮：各位教友，今日是將臨期第三主日，即傳統所謂的喜樂主日。教會今日歡欣踴躍，因為救主基督的來臨，已近在眉睫；另一方面，在二千年前已經降生成人的基督，今日仍藉聖言、聖事和教會親臨我們當中。現在讓我點燃將臨環的第三根蠟燭，以表示我們歡欣準備，迎接救主的來臨。

（點燃將臨環第三根蠟燭）

主禮：主基督，你的來臨，帶來人類永恆的喜樂。上主，求你垂憐。

眾：上主，求你垂憐。（也可唱「垂憐頌」第一節）

主禮：主基督，你的來臨，實現了天主對我們的拯救。基督，求你垂憐。

眾：基督，求你垂憐。（也可唱「垂憐頌」第二節）

主禮：主基督，請幫助我們滿懷喜樂，以純潔的心神，迎接你的來臨。上主，求你垂憐。

眾：上主，求你垂憐。（也可唱「垂憐頌」第三節）

主禮：願全能的天主垂憐我們，……。



將臨期第三主日 (喜樂主日)

集禱經

天主，請垂顧你的子民。

我們正殷切期待主基督的誕生；
求你賜我們感念這如此偉大的救恩，而滿懷
喜樂，並常能歡欣鼓舞，隆重慶祝。

因你的聖子、我們的主耶穌基督，他和你及
聖神，是唯一天主，永生永王。亞孟。

良一世禮書（5-6世紀）1356

思高聖經：《索福尼亞》引言

索福尼亞出身貴族，是猶大熱心的國王希則克雅的後裔（1:1）。他在約史雅王（公元前638-608年）還未實行宗教改革之前，執行了先知的任務。當時默納舍及其子阿孟所有傷風敗俗的遺毒，還未消除（列下21章），耶路撒冷還在繼續崇拜各種偶像，宗教及政治的領袖仍不顧天主，不關心正義道德，驕奢淫佚，盡情享樂。

先知就是向這些養尊處優的人民，宣布「上主偉大的日子」，「忿怒的一天」，已迫近目前。如果異民要受懲罰，選民，尤其耶路撒冷的居民，更要首當其衝，受天主嚴厲的懲罰。天主的正義不會寬恕這叛逆不忠的百姓，在審判的時候，選民中祇有那些「尋求公義」，「尋求謙和」的人，即那些「貧苦的百姓」，得以保全，當作「以色列的遺民」。

經過革新淨化而成為聖潔的遺民，在天主前要獲得寵幸，享受天主的恩愛。先知想到幸福的將來，心內樂不可支，遂以一篇快樂的歌詞，恭祝重新成為天主聖城的耶路撒冷。

本書可分為三編：

先知在第一編內，宣布及描述上主日子的來臨（1:1-18），苦勸百姓悔改，以免上主義怒的懲罰（2:1-3）。

第二編是有關四周異民的預言（2:4-15）及對耶路撒冷的譴責（3:1-8）。

最後一編，先知預許以色列遺民必得救援（3:9-20）。

《索福尼亞》的中心思想，是要求人內心的革新，叫人以良善謙遜的心，依賴上主（3:12）。這恰好是《新約》「真福八端」的一個預告（瑪5:2-10）。

讀經一（上主要因你而歡躍喜樂。）

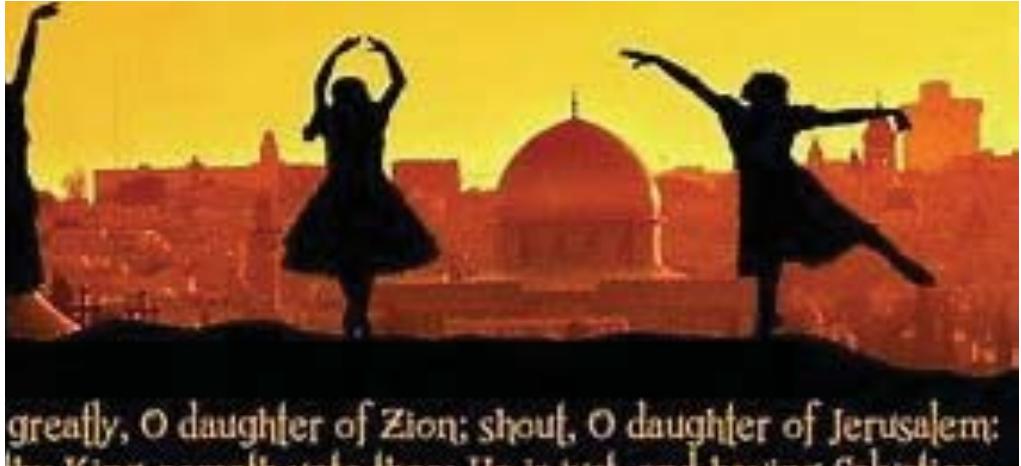
恭讀索福尼亞先知書 3:14-18

熙雍女子，你應歡樂！以色列，你應歡呼！
耶路撒冷女子，你應滿心高興喜樂！

上主已撤銷了對你的定案，掃除了你的仇敵。
以色列的君王——上主，在你中間，你再
不會遇見災禍！

在那一天，人必對耶路撒冷說：
「熙雍，你不用害怕，不要雙手低垂！
上主你的天主，在你中間；
他是一位施救的勇士。他必為你喜不自勝；
對你重溫他的愛情；且因你而歡躍喜樂，
有如在慶節之日。」

我必消滅打擊你的人，使你不再受羞辱。
——上主的話。



熙雍 (Zion, Sion)

地名及山名，其原意不甚明瞭，可能有「乾地」或「堡壘」的意思。但是它在以民的地理、政治、宗教及詩歌上，卻在指示著不同的人、地、事物。見於聖經上的意義，有下列諸點：

1. 是耶京東南的一個山崗，位於提洛培雍及克德隆谷之間，達味時代耶步斯人的城市，就是建築在這座山崗上，後來亦成為此處居民的名稱（撒下5:7; 編上11:6）。
2. 概括地指全耶路撒冷城（列下19:21; 詠48:12; 69:36; 113:3; 依1:8; 3:16; 4:3; 10:24; 52:1; 60:14）。
3. 撒羅滿建築聖殿於摩黎雅山上，但將約櫃迎入聖殿後，熙雍又成了聖殿及聖山的名稱（依8:18; 18:7; 24:33; 岳3:17; 米4:7），而別於「達味城」（加上7:32, 33）。
4. 「熙雍的子女」慣指全耶京的居民，或者全以色列民族（詠126:1; 129:5; 依33:14; 34:8; 40:9; 46:13; 49:14; 52:8等）。
5. 既然聖教會是古代以民宗教的正式繼承者，是以熙雍也指現世上的聖教會而言（希12:22），或者指天上的耶路撒冷（默14:1）。
6. 最後，自十字軍東征時代時始，耶京西南部的山崗，就是晚餐廳的所在地，亦被稱為熙雍。

答唱詠 依12:2-3, 4, 5-6

【答】：你們應歡呼高唱，
因為以色列的聖者，在你們中間，是偉大的。（依12:6）

領：天主是我的救援；
我依靠他，決不畏懼，因為上主是我的力量，是我的歌頌；
他確是我的救援。
你們要愉快地從救援的泉源裡汲水。【答】

領：你們應稱頌上主，呼號他的名！
將他的作為，宣告於萬民，稱述他崇高的名字。【答】

領：請歌頌上主，因為他行了顯赫的事；這事應該遍傳天下。
熙雍的居民，你們應歡呼高唱，
因為以色列的聖者，在你們中間，是偉大的。【答】

這聖歌在第一依撒意亞（依1-39章）之中，是其第1-11章的小結歌詠，由兩篇小歌詠組成。

<p>1 當那日，你要說： 「上主！我稱頌你， 因為你雖向我發了怒， 但你的怒氣已止息，並且還安慰了我。 2 看哪！天主是我的救援， 我依靠他，決不畏懼， 因為上主是我的力量，是我的歌頌， 他確是我的救援。 3 你們要愉快地從救援的泉源裡汲水。」</p>	<p>詠2:12；60:3；79:5；85:6 依撒意亞的名字，解說「上主施救」。 出15:2；詠118:14 依55:1</p>
<p>4 那一日，你要說： 「你們應稱頌上主，呼號他的名！ 將他的作為宣告於萬民， 稱述他的名是崇高的。 5 請歌頌上主，因為他行了顯赫的事， 這事應該遍傳天下。 6 熙雍的居民，你們應歡呼高唱， 因為以色列的聖者在你們中間是偉大的。」</p>	<p>5-6明顯指向耶路撒冷聖殿的樂官如科辣黑 則辣黑人..... 詠9:12；20:6；149:2-3；編上16:4, ... 索3:14</p>

- 44 巴爾納伯和掃祿在安提約基雅傳教，信徒被稱為「基督徒」
(宗 11:26)
- 45 保祿及巴爾納伯送捐獻至耶路撒冷(宗 11:27-30)
- 45-48 第一次出外傳教(塞浦路斯、丕息狄雅的安提約基雅、依科尼雍、呂斯特辣、德爾貝、培爾革)保祿及巴爾納伯(宗 13-14)
- 49 安提約基雅的爭議(宗 15:1-3)
- 49 耶路撒冷的宗徒會議(宗 15:4-22)
- * 49-52 第二次出外傳教(呂斯特辣、夫黎基雅、迦拉達、斐理伯、得撒洛尼、雅典、格林多)保祿及息拉(弟茂德及路加途中加入)、巴爾納伯及若望馬爾谷(宗 15:36-18:22)
- 50-52 在格林多傳教(宗 18)【得前、後】
- 52 在總督加里雍前被告(宗 18:12-17)

53-57 第三次出外傳教（厄弗所、格林多）保祿、弟茂德、路加（宗 18:23-20:38）

54-56 在厄弗所兩年零三個月（宗 19），其間曾於55年冬到格林多（格前 16:5-9）【格前】

56 經馬其頓（宗 20:1）【格後】

57 回程時在格林多三個月（宗 20:2-3）【迦、羅】

57 在米肋托會見厄弗所長老（宗 20:17-38）

57-59 在耶路撒冷被捕，囚禁在凱撒勒雅
(宗 21:33; 23:35)

59 在總督斐斯托前辯護（宗 26:24-32）

59-60 乘船往羅馬（宗 27:1-28:16）

* 60-63 第一次在羅馬下獄（宗 28:16-31）【斐、費、哥、弗】

63 獲釋後到西班牙傳教（？）【弟前、鐸】

67/68 在尼祿皇執政期間第二次被捕入獄及殉道【弟後】

思高聖經：《斐理伯》引言

斐理伯城位於馬其頓東部，原名克勒尼德，因其為亞歷山大大帝的父親斐理伯所重修，遂得此名。敖塔威雅諾皇帝將此城封為羅馬帝國的殖民地，享有意大利城市的權利。保祿時代，此城頗為繁榮；保祿在第二次傳教行程中（即公元51年）來到此地，並按宗16:11-40的記載，本城教會是他在歐洲大陸所開創的第一個教會；歸化基督的人多半為外邦人，猶太人為數極少。本城信友十分愛護保祿，保祿也愛護他們，因此他破格祇接受了他們的援助（4:15-16）。

及至保祿在羅馬坐監時，他們不但募款救濟他，並且還打發教會的要員厄帕洛狄托親自送往羅馬，並叫他留在那裏服侍保祿。不幸，他在羅馬患了重病，但又賴天主的仁慈轉危為安；待他痊癒後，決意要返回斐城，保祿遂趁此機會寫了這封信，托他帶給斐城信友（2:25-30）。此時約當公元63年。

在保祿的書信中，本書特別流露出他對信友的親切慈愛，語句淺近易懂，好像父親規勸兒子，鼓勵他們，安慰他們，並勸勉他們日進於德；甚至連他個人的一些神修生活狀況，也告訴了他們（1:21-26;3:5-14）。除這點父子熱情的特徵外，因他身為基督的宗徒，也向他們談及了一些教義的問題，討論了幾項神學上極重要的道理，（如在2:5-11一段內說明基督具有天主性和人性；力言他的苦難聖死，是他獲得光榮的捷徑）；在3:2-4一段內，並極力勸勉他們躲避猶太保守派的謬誤。

本書由於熱情奔放，說理論事，不易分段。雖也有致候辭與祝福辭，但在正文內，論題的次序卻沒有多大連貫。今將本書的內容略述如下：

保祿首先敘述自己的現況，雖然被囚在監，但仍有助於福音的傳布（1:12-26）；

然後勸勉信友在忠信友愛與謙遜各事上，應以耶穌為法（1:27-2:18）；

隨後報告快要派弟茂德來看望他們，並稱讚厄帕洛狄托（2:19-30）；以後勸他們要提防猶太保守派的謬誤，應效法自己（3:1-17），而不應效法那些生活放蕩的基督徒（3:18-4:3）。此後提醒他們應常喜樂於主，專務各樣德行（4:4-9）；

最後致謝信友對他的熱切關懷及有力的捐助（4:10-20）。

讀經二（主快來了！）

恭讀聖保祿宗徒致斐理伯人書 4:4-7

弟兄姊妹們：

你們在主內應當常常喜樂；

我再說：你們應當喜樂！

你們的寬仁，應當叫眾人知道：主快來了。

你們什麼也不要掛慮，只在一切事上，以懇求和祈禱，懷著感謝之心，向天主呈上你們的請求；這樣，天主那超乎各種意想的平安，必要在基督耶穌內，固守你們的心思念慮。——上主的話。



思高聖經：《路加福音》引言

教會歷代相傳：第三部《福音》和《宗徒大事錄》的作者是路加。路加是希臘人（哥4:10-14），大概生於敘利亞的安提約基雅，受過高深教育，也曾作過醫生（哥4:14），可能是因保祿的講勸而信奉了基督。公元50年，他陪同保祿由特洛阿前往斐理伯，58年又從斐理伯返回了耶京（宗16:10-17; 20:5-21:18）。保祿在巴力斯坦的凱撒勒雅被囚時，他可能侍奉在左右（宗24:23）；後又伴隨被囚的保祿前往羅馬（宗27,28章）。保祿兩次在羅馬坐監時，他都隨侍在側（哥4:14；費24；弟後4:11）；最後，保祿殉道時，可能他也親臨了刑場。據傳說：他也是為主殉道而死的，聖教會每年在10月18日慶祝他的瞻禮。

聖教會一致公認：路加是依據保祿的宣講編寫了《路加福音》，這也可由本書的內容證明，因他的基本思想和道理，與保祿一生所講的極相吻合。

這部《福音》雖然題名是獻給一位頗有名望的希臘人德敖斐羅的（1:3；宗1:1），但作者真正的目的和對象，是寫給已歸化或未歸化的外邦人的，使他們對於基督的福音，獲得一個正確的認識（1:4）。為此，他在本書內力證天主子耶穌基督是全人類的救主。

本書的寫作時間，應在《馬爾谷福音》之後，因為本書有不少參考《馬爾谷福音》之處；又應寫於《宗徒大事錄》之前（見宗1:1）；所以，本書大約是寫於公元61或62年。著作的地點大概是羅馬。

.....

.....

本書的文筆頗為典雅，堪稱一部文學作品，同時也是一部優等的史書，因為作者先仔細訪查了一切（1:1-4），然後纔盡可能按照史書的體例，編排耶穌的生平事跡，同時亦未忽略當時猶太民族和羅馬帝國的歷史背景（1:5,26; 2:1-2; 3:1-2）。在他所訪問過的證人中，定然有聖母瑪利亞，因為有關耶穌的孩提和童年史，應該是直接或間接出自聖母的口授（2:19,51）。

在路加所搜集的資料中，有許多是前二《福音》所未記載過的，路加對這些言行（9:51-19:28），因不知確實發生於何時，遂審慎地將這一切，置於耶穌在加里肋亞和耶京公開傳教兩時期之間。關於其他事跡，大都是依照宗徒教理講授的次序編排的：耶穌童年史（1,2章）加里肋亞傳教生活（4:14-9:50），赴耶京途中傳教（9:51-19:28），耶京的傳教生活（19:29-21:38），苦難聖死與復活（22-24章）。

本《福音》特別着重於救贖的普遍性和基督對罪人的慈愛：這兩端道理也正是保祿的宣講要點；因此，本《福音》亦可稱為《保祿福音》。

福音（我們該做什麼呢？）

恭讀聖路加福音 3:10-18

那時候，

群眾問若翰說：「那麼，我們該做什麼呢？」

若翰答覆他們說：「有兩件內衣的，要分給那沒有的；有食物的，也應照樣做。」

稅吏也來受洗，並問若翰說：「師父，我們該做什麼呢？」

若翰向他們說：「除了規定給你們的，不要多收！」

軍人也問若翰說：「我們該做什麼呢？」

若翰向他們說：「不要勒索人，也不要敲詐；對你們的糧餉，應當知足！」

.....

於是，他對那些前來要受他洗禮的群眾說：「毒蛇的種類！誰指教你們逃避那就要來的忿怒？那麼，結與悔改相稱的果實罷！你們心裏不要以為：我們有亞巴郎為父。我給你們說：**天主能從這些石頭中給亞巴郎興起子孫來**。斧子已放到樹根上了；凡不結好果子的樹，必被砍倒，投入火中。」(路3:7-9)

.....

那時，百姓都在期待（默西亞），為此，人人心中推想：或許若翰就是默西亞。

若翰便向眾人說：

「我固然以水洗你們，但是，比我強的那一位，要來；就是解他的鞋帶，我也不配。他要以聖神和火洗你們。」

木櫈已放在他手中，他要揚淨自己的禾場，把麥粒收在倉內；至於糠秕，卻要用不滅的火燒掉。」

若翰還講了許多其他勸言，給百姓傳報喜訊。
——上主的話。

主人赴宴，入席前，僕人給他脫鞋，放在一邊，宴後再給主人穿上。

塔耳慕得Talmud：

弟子應為師父做僕人對主人應做的一切，只有解鞋帶例外（這是僕人所做最低賤的工作）



將臨期第三主日 詠讀二

選讀聖奧思定主教《講道集》（若翰是聲，基督是言）

若翰是聲音，而主「在起初就是聖言」；若翰只是暫時的聲音；基督從起初就是永生的聖言。沒有言，聲又算什麼呢？只有無意義的，一無用處的聲響而已。那無言的響聲只是刺耳，並不使人心受益。但是，如果要使我們的心受益，必須注意事理的程序。如果我思想我要說什麼，那言已在我們的心裡產生。但是當我想向你發言時，我就設法把我心裡所想的，傳入你的心裡。

因此，當我願意把我的心內的言傳給你，而使它留在你的心裡時，我就用聲音：就是用此聲音，我向你說話：於是我的聲音，就把言的意義傳到你那裡；當我的聲音，使你明白言語的意義時，它就消逝了；但那聲音所傳給你的言已留在你心裡，同時仍留在我的心裡。

故此，在我的言語傳到你那裡之後，這個聲音，不是好似給你說：「他應該興盛，我卻應該衰微」嗎？聲音的發出，是為言語服務，使人聽到後，就立即消逝，言也好像說：「我的喜樂已滿足了。」我們該記住言語；而不要讓我們心中所形成的言語消逝。

你願看到一個暫時的聲音，及聖言永存的天主性嗎？若翰的洗禮如今在哪裡？他的職務完成，然後就離去了。如今我們慶祝的是基督的洗禮。我們都信仰基督；我們都希望在基督內得救：這是那聲音傳給我們的信息。

因為聲音與言語不易辨別，若翰本人曾被誤認為基督。這是聲音被誤認是言語；可是聲音提出聲明，以免得罪言語，他說：「我不是基督，也不是厄里亞，也不是先知。」人們問說：「那末，你究竟是誰？」他說：「我是曠野裡呼喊者的聲音：修直上主的道路吧！」這「曠野裡呼喊者的聲音」，就是那打破沉默的聲音。「修直上主的道路」無非是說：「我之所以發出呼喊，是要使上主進入你們心裡；但是如果你們不修直道路，他就不願意進入。」

所謂「你們要修直道路」不就是說：你們要熱誠祈禱嗎？你們要有謙虛的思想嗎？你們要學習若翰謙遜的榜樣。人們想他是基督，他卻聲明說：他並不是人們所想的基督；他並不將錯就錯，以抬高自己的身價。

假如他說：「我是基督」，很容易使人相信，因為他說話以前，人們已經那樣想。可是，他否認了；他承認自己是誰：他承認自己與基督不同；他貶抑了自己。他知道救援在那裡。他明白，自己是一盞燈，唯恐被驕傲的暴風所吹熄。

將臨期第三主日 (喜樂主日)

基督

1. 在肉身內的來臨
2. 在聖事中的親臨
3. 光榮的再來

獻禮經

天主，

我們向你虔誠獻上這聖祭，
求你達成基督建立這聖事的心願，賜給我們救恩。
因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。

良一世禮書（5-6世紀）884；
1570年羅馬彌撒經書 469

將臨期頌謝詞（一）（基督的兩次來臨）

適用於將臨期開始至包括12月16日的彌撒

主、聖父、全能永生的天主，我們
藉著主基督，時時處處感謝你，實
在是理所當然的，並有助我們獲得
救恩。

基督第一次來臨時，取了我們卑微
的身體，完成你預定的計劃，為我
們開闢了永生的途徑，
使我們在他第二次光榮地來臨時，
終能獲得我們日夜企盼，不敢希求
的恩許。

為此，我們隨同天使、總領天使、
上座者、宰制者和全體天軍，歌頌
你的光榮，不停地歡呼：



基督

1. 在肉身內的來臨
2. 在聖事中的親臨
3. 光榮的再來

將臨期第三主日 (喜樂主日)

領主詠

告訴心怯的人說：「鼓起勇氣來，不要畏懼！
看，你們的天主，他要親自來拯救你們！」

(依35:4)

將臨期第三主日 (喜樂主日)

基督

1. 在肉身內的來臨
2. 在聖事中的親臨
3. 光榮的再來



領主後經

上主，

求你廣施慈恩，以這聖事的助力，
滌除我們的罪過，並準備我們迎接即將來臨的佳節。

因主耶穌基督之名，求你俯聽我們的祈禱。亞孟。

額我略禮典（7-8世紀）789；
1570年羅馬彌撒經書 639



欣賞主日彌撒讀經及禱文



公佈：12月7日
香港教區禮儀委員會



播放日期	內容
12月14日(星期二) 晚上7:15	欣賞將臨期第四主日丙年讀經 (12月19日)
12月17日(星期五) 晚上7:15	欣賞耶穌聖誕節（法定節日）讀經 (守夜、子夜、黎明、日間) (12月25日)
12月21日(星期二) 晚上7:15	欣賞聖家節（慶日）丙年讀經 (12月26日)
12月28日(星期二) 晚上7:15	欣賞主顯節（節日）讀經 (2022年1月2日)
2021年1月4日(星期二) 晚上7:15	欣賞主受洗節（慶日）丙年讀經 (1月9日)

待續....